

## COMMISSION REGULATION (EC) No 886/2004

of 4 March 2004

**adapting certain regulations and decisions in the field of free movement of goods, competition policy, agriculture, environment and external relations by reason of the accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia<sup>(1)</sup>, and in particular Article 2(3) thereof,

Having regard to the Act of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia<sup>(2)</sup>, and in particular Article 57(1) thereof,

Whereas:

- (1) For certain acts which remain valid beyond 1 May 2004 and require adaptation by reason of accession, the necessary adaptations were not provided for in the 2003 Act of Accession, or were provided for but need further adaptations. All these adaptations need to be adopted before accession so as to be applicable as from accession;
- (2) Pursuant to Article 57(2) of the Act of Accession, such adaptations are to be adopted by the Commission in all cases where the Commission adopted the original act;
- (3) Commission Regulations (EC) No 1474/2000<sup>(3)</sup>, (EC) No 1477/2000<sup>(4)</sup>, (EC) No 1520/2000<sup>(5)</sup>, (EC) No 1488/2001<sup>(6)</sup>, (EC) No 76/2002<sup>(7)</sup>, (EC) No 349/2003<sup>(8)</sup>

and (EC) No 358/2003<sup>(9)</sup> as well as Commission Decisions 2000/657/EC<sup>(10)</sup>, 2002/602/ECSC<sup>(11)</sup>, 1469/2002/ECSC<sup>(12)</sup> and 2003/122/EC<sup>(13)</sup> should therefore be amended accordingly;

- (4) Commission Decision 2003/450/EC of 18 June 2003 recognising the provisions in the Czech Republic on combating *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman and Kotthoff) Davis *et al.* as equivalent to the Community provisions<sup>(14)</sup> should be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulations (EC) No 1474/2000, (EC) No 1477/2000, (EC) No 1520/2000, (EC) No 1488/2001, (EC) No 76/2002, (EC) No 349/2003 (EC) and (EC) No 358/2003 and Decisions 2000/657/EC, 2002/602/ECSC, 1469/2002/ECSC and 2003/122/EC are amended as set out in the Annex.

*Article 2*

Decision 2003/450/EC is repealed.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force subject to, and as from the date of, the entry into force of the Treaty of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 2004.

For the Commission

Günter VERHEUGEN

Member of the Commission

<sup>(1)</sup> OJ L 236, 23.9.2003, p. 17.

<sup>(2)</sup> OJ L 236, 23.9.2003, p. 33.

<sup>(3)</sup> OJ L 171, 11.7.2000, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ L 171, 11.7.2000, p. 44. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1446/2002 (OJ L 213, 9.8.2002, p. 3).

<sup>(5)</sup> OJ L 177, 15.7.2000, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 740/2003 (OJ L 106, 29.4.2003, p. 12).

<sup>(6)</sup> OJ L 196, 20.7.2001, p. 9. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1914/2003 (OJ L 283, 31.10.2003, p. 27).

<sup>(7)</sup> OJ L 16, 18.1.2002, p. 3. Regulation as last amended by the 2003 Act of Accession.

<sup>(8)</sup> OJ L 51, 26.2.2003, p. 3.

<sup>(9)</sup> OJ L 53, 28.2.2003, p. 8.

<sup>(10)</sup> OJ L 275, 27.10.2000, p. 44. Decision as last amended by Decision 2003/508/CE (OJ L 174, 12.7.2003, p. 10).

<sup>(11)</sup> OJ L 195, 24.7.2002, p. 38. Decision as last amended by Council Regulation (EC) No 57/2004 (OJ L 9, 15.1.2004, p. 1).

<sup>(12)</sup> OJ L 222, 19.8.2002, p. 1.

<sup>(13)</sup> OJ L 49, 22.2.2003, p. 15.

<sup>(14)</sup> OJ L 151, 19.6.2003 p. 42.

## ANNEX

## FREE MOVEMENT OF GOODS

## Foodstuffs

1. Commission Regulation (EC) No 1474/2000 of 10 July 2000 determining the reduced amounts of agricultural components and additional duties applicable from 1 July 2000 to imports into the Community of certain goods covered by Council Regulation (EC) 3448/93 under the Interim Agreement between the European Union and Israel.

- (a) In Annex I, the title is replaced by the following:

'ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — MELLÉKLET I — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I'.

- (b) In Annex I, the subtitle is replaced by the following:

**'Elementos agrícolas (por 100 kilogramas de peso neto)**

**Zemědělské komponenty (za 100 kg čisté hmotnosti)**

**Landbrugselementer (pr. 100 kg nettovægt)**

**Landwirtschaftliche Teilbeträge (für 100 kg Eigengewicht)**

**Αγροτικά στοιχεία (για 100 kg καθαρού βάρους)**

**Põllumajanduslikud komponendid (100 kg netokaalu kohta)**

**Agricultural components (per 100 kilograms net weight)**

**Éléments agricoles (par 100 kilogrammes poids net)**

**Elementi agricoli (per 100 kg peso netto)**

**Lauksaimniecības komponentes (uz 100 kilogramiem tīrsvara)**

**Žemės ūkio komponentai (100 kilogramų neto svorio)**

**Mezőgazdasági alkotóelemek (100 kg nettó tömegre)**

**Komponenti agricoli (kull 100 kilogramma piiz nett)**

**Landbouwelementen (per 100 kg nettogewicht)**

**Komponenty rolne (na 100 kg wagi netto)**

**Elementos agrícolas (por 100 quilogramas de peso líquido)**

**Poľnohospodárske zložky (na 100 kilogramov netto hmotnosti)**

**Kmetijske komponente (na 100 kilogramov neto mase)**

**Maatalousosat (100 nettopainokilolta)**

**Jordbruksbeståndsdelar (per 100 kg nettovikt)'**

- (c) In Annex I and Annex II, the title above the first table (PART 1) is replaced by the following:

'PARTE 1 — ČÁST 1 — DEL 1 — TEIL 1 — 1. OSA — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — 1. DAŁA — 1 DALIS — 1. RÉSZ — PARTI 1 — DEEL 1 — CZEŚĆ 1 — PARTE 1 — ČASŤ 1 — DEL 1 — OSA 1 — DEL 1'.

- (d) In Annex I and Annex II, the references in the table to PART 1 is replaced by the following:

'Código NC

Kód KN

KN-kode

KN-Code

CN-kood

Κωδικός ΣΟ

CN code  
 Code NC  
 Codice NC  
 KN kods  
 KN kodas  
 KN-kód  
 Kodići KN  
 GN-code  
 Kod CN  
 Código NC  
 Kód KN  
 Oznaka KN  
 CN-koodi  
 KN-kod'.

- (e) In Annex I and Annex II, the asterisk (\*) to the table to PART 1 is replaced by the following:

(\*<sup>1</sup>) Véase la parte 2 — Viz část 2 — Se del 2 — Siehe Teil 2 — Vaata 2. osa — Βλέπε μέρος 2 — See Part 2 — Voir partie 2 — Cfr. parte 2 — Skatīt 2. daļu — žr. 2 dalį — Lásd a 2. részt — Ara Parti 2 — Zie deel 2 — Zobacz Część 2 — Ver parte 2 — Pozri časť 2 — Glej del 2 — Katso osa 2 — Se del 2'.

- (f) In Annex I and Annex II, the asterisk (\*\*) to the table to PART 1 is replaced by the following:

(\*\*<sup>1</sup>) Véase la parte 3 — Viz část 3 — Se del 3 — Siehe Teil 3 — Vaata 3. osa — Βλέπε μέρος 3 — See Part 3 — Voir partie 3 — Cfr. parte 3 — Skatīt 3. daļu — žr. 3 dalį — Lásd a 3. részt — Ara Parti 3 — Zie deel 3 — Zobacz Część 3 — Ver parte 3 — Pozri časť 3 — Glej del 3 — Katso osa 3 — Se del 3'.

- (g) In Annex I, footnote (1) to the table to PART 1 is replaced by the following:

(<sup>1</sup>) Por 100 kg de boniatoís, etc. o de maíz escurridos. — Za 100 kg sušených sladkých brambor apod., nebo kukuřice. — Pr. 100 kg afløbne søde kartofler osv. eller majs. — Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft. — 100 kilogrammi pörgunud maguskartuli jne., või maisi kohta. — Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου. — Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize. — Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés. — Per 100 chilogrammi di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati. — Uz 100 kilogramiem žāvētu saldo kartupeļu utt. vai kukurūzas. — 100 kg džiovintų saldžiųjų bulvių, kt., ar kukurūzų. — Szárított édesburgonya stb., illetve kukorica 100 kilogrammjára. — Ghal kull 100 kilogramma ta' patata helwa msoffija mill-ilma, eċċ. jew qamhirrun. — Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen. — Na 100 kg suszonych słodkich ziemniaków itp. lub kukurydzy. — Por 100 kg de batatas-doces, etc., ou de milho, escorridos. — Na 100 kilogramov sušených sladkých zemiakov, atď., alebo kukurice. — Na 100 kilogramov suhega sladkega krompirja, itd., ali koruze. — 100:aa kilogrammaa valutettua bataattia jne. tai maissia kohden. — Per 100 kg torkad sötpotatis etc. eller majs'.

- (h) In Annex I, footnote (2) to the table to PART 1 is replaced by the following:

(<sup>2</sup>) Alimentos para niños que contengan leche y productos a base de leche. — Přípravená dětská výživa obsahující mléko a výrobky z mléka. — Næringsmidler til børn, med indhold af mælk og mælkeprodukter. — Kindernahrung, Milch und auf der Grundlage von Milch hergestellte Erzeugnisse enthaltend. — Piima ja piimatooteid sisaldavad imikutele mõeldud tooted. — Τροφές για παιδιά που περιέχουν γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα. — Preparations for infant use, containing milk and products from milk. — Aliments pour enfants, contenant du lait et des produits à base de lait. — Alimenti per bambini contenenti latte e prodotti a base di latte. — Bērnu pārtika, kas satur pienu vai piena produktus. — Kūdikiams vartoti skirti preparatai, kuriuose yra pieno ir pieno produktų. — Tejet és tejtermékert tartalmazó gyermekétápszerek. — Preparazzjonijiet għall-użu tat-trabi, li fihom il-halib u derivattivi mill-halib. — Voeding voor kinderen, die melk en producten op basis van melk bevat. — Preparaty dla niemowląt zawierające mleko i produkty mleczne. — Alimentos para crianças contendo leite e produtos à base de leite. — Prípravky na detskú výživu, obsahujúce mlieko a výrobky z mlieka. — Začetna mleka za dojenčke ali Nadaljevalna mleka za dojenčke. — Vauvanvalmisteeet, jotka sisältävät maitoa, ja maitotuotteet. — Beredningar avsedda för barn innehållande mjölk och mjölkprodukter'.

- (i) In Annex I and Annex II, the title above the second table (PART 2) is replaced by the following:

'PARTE 2 — ČÁST 2 — DEL 2 — TEIL 2 — 2. OSA — ΜΕΡΟΣ 2 — PART 2 — PARTIE 2 — PARTE 2 — 2. DAŁA — 2 DALIS — 2. RÉSZ — PARTI 2 — DEEL 2 — CZĘŚĆ 2 — PARTE 2 — ČASŤ 2 — DEL 2 — OSA 2 — DEL 2'.

- (j) In Annex I, the references in the table to PART 2 and PART 3 is replaced by the following:

'Código adicional

Doplňkový kód

Yderligere kodenummer

Zusatzcode

Lisakood

Πρόσθετος κωδικός

Additional code

Code additionnel

Codice complementare

Papildu kods

Papildomas kodas

Kiegészítő kód

Kodiči addizzjonali

Aanvullende code

Dodatkowy kod

Código adicional

Dodatkový kód

Dodatna oznaka

Lisäkoodi

Tilläggskod'.

- (k) In Annex I and Annex II, the title above the third table (PART 3) is replaced by the following:

'PARTE 3 — ČÁST 3 — DEL 3 — TEIL 3 — 3. OSA — ΜΕΡΟΣ 3 — PART 3 — PARTIE 3 — PARTE 3 — 3. DAŁA — 3 DALIS — 3. RÉSZ — PARTI 3 — DEEL 3 — CZĘŚĆ 3 — PARTE 3 — ČASŤ 3 — DEL 3 — OSA 3 — DEL 3'.

- (l) In Annex II, the title is replaced by the following:

'ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BIJLAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LIITE II — BILAGA II'.

- (m) In Annex II, the subtitle is replaced by the following:

**'Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto)**

**Částky dodatečných cel na cukr (AD S/Z) a na mouku (AD F/M) (za 100 kg čisté hmotnosti)**

**Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt)**

**Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht)**

**Täiendavate tollimaksud suhkru (AD S/Z) ja jahult (AD F/ M) suurusel (100 kilogrammi netokaalu kohta)**

**Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους)**

**Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight)**

**Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net)**

**Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto)**

**Papildu nodevu apjomi cukuram (AD S/Z) un miltiem (AD F/M) (uz 100 kilogramiem tīrsvāra)**

**Papildomų muitų cukrui (AD S/Z) ir miltams (AD F/M) suma (100 kg neto svorio)**

**A cukorra és lisztre alkalmazandó kiegészítő vámok (AD S/Z és AD F/M) (100 kg nettó tömegre)**

**Ammonti ta' dazju addizzjonali fuq zokkor (AD S/Z) u fuq id-dqiq (AD F/M) (għal kull-100 kilogramma piż nett)**

**Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht)**

**Wysokości dodatkowych ceł na cukier (AD S/Z) i mąkę (AD F/M) (na 100 kg wagi netto)**

**Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido)**

**Čiastky dodatkových ciel na cukor (AD S/Z) a múku (AD F/M) (na 100 kilogramov netto hmotnosti)**

**Zneski dodatnih dajatev za sladkor (AD S/Z) in moko (AD F/M) (na 100 kilogramov neto mase)**

**Sokeriin (AD S/Z) ja jauhoihin (AD F/M) (100 nettopainokilolta) sovellettavat lisätullit**

**Tilläggstull för socker (AD S/Z) och för mjöl (AD F/M) (per 100 kg nettovikt).**

(n) In Annex II, the references in the first table to PART 2 and PART 3 is replaced by the following:

'Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa

Obsah sacharózy, invertního cukru a/nebo izoglukózy

Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose

Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose

Sahharoosi, invertsuhkru ja/või isoglukoosi kaal

Περιεκτικότητα σε ζάχαρη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη

Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose

Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose

Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio

Saharozes, invertcukura un/vai izoglikozės svārs

Sacharozės, invertuoto cukraus ir (ar) izogliukozės masė

Szacharóz, invertcukor és/vagy izoglukóz tömege

Piż ta' sukrozju, zokkor konvertit u / jew isoglukosju

Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose

Zawartość sacharózy, cukru inwertowanego i/lub izoglukozy

Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose

Hmotnosť sacharózy, invertovaného cukru a/alebo izoglukózy

Masa saharoze, invertnega sladkorja in/ali izoglukoze

Sakkaroosipitoisuus, invertisokeri ja/tai isoglukoosi

Halt av sackaros, invertsocker och/eller isoglukos'.

- (o) In Annex II, the references in the second table to PART 2 and PART 3 is replaced by the following:

'Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa

Obsah škrobu nebo glukózy

Indhold af stivelse og/eller glucose

Gehalt an Stärke und/oder Glucose

Tärklise või glükoosi kaal

Περιεκτικότητα σε παντός είδους άμυλα ή/και γλυκόζη

Weight of starch or glucose

Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose

Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio

Cietes vai glikozēs svars

Krakmolo ar gliukozēs masē

Keményítő vagy glükóz tömege

Piž ta' lamtu jew glukosju

Gehalte aan zetmeel en/of glucose

Zawartość skrobi i/lub glukozy

Teor de amido ou de fécula e/ou glicose

Hmotnosť škrobu alebo glukózy

Masa škroba ali glukoze

Tärkkelys- ja/tai glukoosipitoisuus

Halt av stärkelse och/eller glukos'.

2. Commission Regulation (EC) No 1477/2000 of 10 July 2000 laying down the reduced agricultural components and additional duties applicable from 1 July 2000 to the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EC) No 3448/93 under Europe Agreements.

- (a) In Annex IX, the title is replaced by the following:

'ANEXO IX — PŘÍLOHA IX — BILAG IX — ANHANG IX — IX LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX — ANNEX IX — ANNEXE IX — ALLEGATO IX — IX PIELIKUMS — IX PRIEDAS — IX. MELLÉKLET — ANNESS IX — BIJLAGE IX — ZAŁĄCZNIK IX — ANEXO IX — PRÍLOHA IX — PRILOGA IX — LIITE IX — BILAGA IX'.

- (b) In Annex IX, the subtitle is replaced by the following:

**'Elementos agrícolas reducidos (EAR) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, a partir del 1 de julio de 2000, a las importaciones en la Comunidad procedentes de Rumania**

**Snížené zemědělské komponenty (EAR) (za 100 kg čisté hmotnosti), které budou vybírány od 1. července 2000 u dovozů z Rumunska do Společenství**

**Nedsatte landbrugselementer (EAR) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes fra 1. juli 2000 ved indførsel af varer fra Rumænien til Fællesskabet**

**Ermäßigte Agrarteilbeträge (EAR) (je 100 kg Nettogewicht), die ab 1. Juli 2000 für Einfuhren aus Rumänien in die Gemeinschaft gelten**

**Impordil Rumeeniast ühendusse 1. juulist 2000. a. rakendatavad vähendatud põllumajanduslikud komponendid (EAR) (100 kg netokaalu kohta)**

**Μειωμένες γεωργικές συνιστώσες (ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους) που έχουν εφαρμογή από 1ης Ιουλίου 2000 για εισαγωγές από τη Ρουμανία προς την Κοινότητα**

**Reduced agricultural components (EAR) (per 100 kg net weight) to be levied, from 1 July 2000 on importation into the Community from Romania**

Éléments agricoles réduits (EAR) (par 100 kilogrammes poids net) applicables, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2000, à l'importation dans la Communauté en provenance de Roumanie

Elementi agricoli ridotti (EAR) (per 100 kg peso netto) applicabili dal 1° luglio 2000 all'importazione nella Comunità in provenienza dalla Romania

Samazinātās lauksaimniecības komponentes (EAR) (uz 100 kg tīrsvara), ar ko apliek Rumānijas importu Kopienā no 2000. gada 1. jūlija

Sumažinti žemės ūkio komponentai (EAR) (100 kg neto svorio), apmokestinami nuo 2000 m. liepos 1 d. importuojant į Bendriją iš Rumunijos

A Romániából a Közösségbe történő behozatalokra 2000. július 1-jétől alkalmazandó csökkentett mezőgazdasági alkotóelemek (EAR) (100 kg nettó tömegre)

Jingabar id-dazju fuq komponenti agricoli mnaqqsa (EAR) (kull 100 kg piż nett) mill-1 Lulju 2000 ma' l-importazzjoni taghhom fil-Komunita' mir-Rumanija

Verlaagde agrarische elementen (EAR) (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap vanuit Roemenië, te heffen vanaf 1 juli 2000

Zredukovane komponenty rolne (na 100 kg wagi netto) pobierane od 1 lipca 2000 w imporcie z Rumunii do Wspólnoty

Elementos agrícolas reducidos (EAR) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis, a partir de 1 de Julho de 2000, à importação para a Comunidade proveniente da Roménia

Znížené poľnohospodárske zložky (EAR) (na 100 kg netto hmotnosti) budú vymeriavané od 1. júla 2000 na dovoz z Rumunska do spoločenstva

Znižane kmetijske komponente (EAR) (na 100 kg neto mase), ki se uporabljajo od 1. julija 2000 pri uvozu v Skupnost iz Romunije

Romaniasta peräisin olevaan tuontiin 1 päivästä heinäkuuta 2000 sovellettavat alennetut maatalouden maksuosat (EAR) (100 nettopainokilolta)

Minskade jordbruksbeståndsdelar (EAR) (per 100 kg nettovikt) som skall tillämpas på import till gemenskapen från Rumänien från och med den 1 juli 2000.

- (c) In Annex IX, the title above the first table (PART 1) is replaced by the following:

'PARTE 1 — ČÁST 1 — DEL 1 — TEIL 1 — 1. OSA — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — 1. DAŁA — 1 DALIS — 1. RÉSZ — PARTI 1 — DEEL 1 — CZĘŚĆ 1 — PARTE 1 — ČASŤ 1 — DEL 1 — OSA 1 — DEL 1'

- (d) In Annex IX, the references in the table to PART 1 is replaced by the following:

'Código NC

Kód KN

KN-kode

KN-Code

CN-kood

Κωδικός ΣΟ

CN code

Code NC

Codice NC

KN kods

KN kudas

KN-kód

Kodići KN

GN-code

Kod CN

Código NC

Kód KN

Oznaka KN

CN-koodi

KN-kod'

- (e) In Annex IX, the asterisk (\*) to the table to PART 1 is replaced by the following:

'(\*) Véase la parte 2 — Viz část 2 — Se del 2 — Siehe Teil 2 — Vaata 2. osa — Βλέπε μέρος 2 — See Part 2 — Voir partie 2 — Cfr. parte 2 — Skatīt 2. daļu — žr. 2 dalį — Lásd a 2. részt — Ara Parti 2 — Zie deel 2 — Zobacz Część 2 — Ver parte 2 — Pozri časť 2 — Glej del 2 — Katso osa 2 — Se del 2'.

- (f) In Annex IX, footnote (1) to the table to PART 1 is replaced by the following:

'(1) De contenido, en peso, de sacarosa inferior al 70 %. — Obsah sacharózy nižší než 70 % hmotnostních. — Indhold af saccharose under 70 vægtprocent. — Saccharosegehalt weniger als 70 % GHT. — Sahharoosi sisaldus kaalu järgi vähem kui 70 %. — Περιεκτικότητα κατά βάρος σε σακχαρόζη λιγότερο του 70 %. — Sucrose content less than 70 % by weight. — Teneur en poids de saccharose inférieure à 70 %. — Avente tenore, in peso, di saccarosio inferiore al 70 %. — Saharozes saturs mazāks nekā 70 procenti no svara. — Sacharozės kiekis mažesnis negu 70 % masės. — 70 tömegszázaléknál kevesebb szacharóztartalom. — Kontenut ta' sukrozju li jkollu inqas minn 70 % skond il-piż. — Gehalte aan sacharose minder dan 70 gewichtspersenten. — Zawartość sacharozu stanowiąca mniej niż 70 % masy. — Teor em peso de sacarose inferior a 70 %. — Obsah sacharózy menší ako 70 % hmotnosti. — Vsebnost saharoze manj kot 70 % po teži. — Sakkaroosipitoisuutta vähemmän kuin 70 %. — Innehållet av sackaros mindre än 70 %'.

- (g) In Annex IX, the title above the second table (PART 2) is replaced by the following:

'PARTE 2 — ČÁST 2 — DEL 2 — TEIL 2 — 2. OSA — ΜΕΡΟΣ 2 — PART 2 — PARTIE 2 — PARTE 2 — 2. DAŁA — 2 DALIS — 2. RÉSZ — PARTI 2 — DEEL 2 — CZĘŚĆ 2 — PARTE 2 — ČASŤ 2 — DEL 2 — OSA 2 — DEL 2'.

- (h) In Annex IX, the references in the table to PART 2 is replaced by the following:

'Código adicional

Doplňkový kód

Yderligere kodenummer

Zusatzcode

Lisakood

Πρόσθετος κωδικός

Additional code

Code additionnel

Codice complementare

Papildu kods

Papildomas kodas

Kiegészítő kód

Kodići addizzjonali

Aanvullende code

Dodatkowy kod

Código adicional

Dodatkový kód

Dodatna oznaka

Lisäkoodi

Tilläggskod'



- (i) In Annex X, the title is replaced by the following:

'ANEXO X — PŘÍLOHA X — BILAG X — ANHANG X — X LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X — ANNEX X — ANNEXE X — ALLEGATO X — X PIELIKUMS — X PRIEDAS — X. MELLÉKLET — ANNESS X — BIJLAGE X — ZAŁĄCZNIK X — ANEXO X — PRÍLOHA X — PRILOGA X — LIITE X — BILAGA X'.

- (j) In Annex X, the subtitle is replaced by the following:

**Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables a las importaciones en la Comunidad procedentes de Rumania a partir del 1 de julio de 2000**

**Částky dodatečných cel na cukr (AD S/Z) a na mouku (AD F/M) (za 100 kg čisté hmotnosti) vybírané při dovozu z Rumunska do Společenství od 1. července 2000**

**Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes fra 1. juli 2000 ved indførsel af varer fra Rumænien til Fællesskabet**

**Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und Mehl (AD F/M) (je 100 kg Nettogewicht), die ab 1. Juli 2000 für Einfuhren aus Rumänien in die Gemeinschaft gelten**

**Täiendavate tollimaksude suhkrukt (AD S/Z) ja jahult (AD F/M) suurused (100 kilogrammi netokaalu kohta), mis on rakendatavad impordil Rumeeniast ühendusse alates 1. juulist 2000. a.**

**Ύψος των πρόσθετων δασμών για τη ζάχαρη (AD S/Z) και το αλεύρι (AD F/M) (ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους) που επιβάλλονται από 1ης Ιουλίου 2000 για εισαγωγές από τη Ρουμανία προς την Κοινότητα**

**Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kg net weight) applicable on importation into the Community from Romania from 1 July 2000**

**Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté en provenance de Roumanie, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2000**

**Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto) applicabili dal 1° luglio 2000 all'importazione nella Comunità in provenienza dalla Romania**

**Papildu nodevu apjoms cukuram (AD S/Z) un miltiem (AD F/M) (uz 100 kg tīrsvara), kas piemērojams Rumānijas importam Kopienā no 2000. gada 1. jūlija**

**Papildomų muitų cukrui (AD S/Z) ir miltams (AD F/M) suma (100 kg neto svorio), taikoma nuo 2000 m. liepos 1 d. importuojant į Bendriją iš Rumunijos**

**A Romániából a Közösségre behozott cukorra és lisztre 2000. július 1-jétől alkalmazandó kiegszító vámok (AD S/Z és AD F/M) (100 kg nettó tömegre)**

**Ammonti ta' dazzi addizzjonali fuq zokkor (AD S/Z) u fuq id-dqiq (AD F/M) (għal kull 100 kg piż nett) applikabbli ma' l-importazzjoni fil Komunita' mir-Rumanija mill-1 ta' Lulju 2000**

**Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap vanuit Roemenië, vanaf 1 juli 2000**

**Wysokości dodatkowych cel na cukier (AD S/Z) i mąkę (AD F/M) (na 100 kg wagi netto) stosowane w imporcie z Rumunii do Wspólnoty od 1 lipca 2000**

**Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade proveniente da Roménia, a partir de 1 de Julho de 2000**

**Částky dodatkových ciel na cukor (AD S/Z) a múku (AD F/M) (na 100 kg netto hmotnosti) uplatniteľné na dovoz z Rumunska do spoločenstva od 1. júla 2000**

**Zneski dodatnih dajatev za sladkor (AD S/Z) in moko (AD F/M) (na 100 kg neto mase), ki se uporabljajo od 1. julija 2000 pri uvozu v Skupnost iz Romunije**

**Romaniasta peräisin olevan sokerin (AD S/Z) ja jauhon (AD F/M) tuontiin 1 päivästä heinäkuuta 2000 sovellettavien lisätullien määrät (100 nettopainokilohta)**

**Tilläggstull för socker (AD S/Z) och för mjöl (AD F/M) (per 100 kg nettovikt) som skall tillämpas på import till gemenskapen från Rumänien från och med den 1 juli 2000.**

- (k) In Annex X, the title above the first table (PART 1) is replaced by the following:

'PARTE 1 — ČÁST 1 — DEL 1 — TEIL 1 — 1. OSA — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — 1. DAŁA — 1 DALIS — 1. RÉSZ — PARTI 1 — DEEL 1 — CZĘŚĆ 1 — PARTE 1 — ČASŤ 1 — DEL 1 — OSA 1 — DEL 1'.

- (l) In Annex X, the references in the table to PART 1 is replaced by the following:

'Código NC

Kód KN

KN-kode

KN-Code

CN-kood

Κωδικός ΣΟ

CN code

Code NC

Codice NC

KN kods

KN kudas

KN-kód

Kodiči KN

GN-code

Kod CN

Código NC

Kód KN

Oznaka KN

CN-koodi

KN-kod'.

- (m) In Annex X, the asterisk (\*) to the table to PART 1 is replaced by the following:

'(\*) Véase la parte 2 — Viz část 2 — Se del 2 — Siehe Teil 2 — Vaata 2. osa — Βλέπε μέρος 2 — See Part 2 — Voir partie 2 — Cfr. parte 2 — Skatīt 2. daļu — žr. 2 dalį — Lásd a 2. részt — Ara Parti 2 — Zie deel 2 — Zobacz Część 2 — Ver parte 2 — Pozri časť 2 — Glej del 2 — Katso osa 2 — Se del 2'.

- (n) In Annex X, the references in the first table to PART 2 is replaced by the following:

'Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa

Obsah sacharózy, invertního cukru a/nebo isoglukózy

Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose

Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose

Sahharoosi, invertsuhkru ja/või isoglükooosi kaal

Περιεκτικότητα σε ζάχαρη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη

Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose

Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose

Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio

Saharozes, invertcukura un/vai izoglikozės svars

Sacharozės, invertuoto cukraus ir (ar) izogliukozės masė

Szacharóz, invertcukor és/vagy izoglükóz tömege  
 Piž ta' sukrozju, zokkor konvertit u /jew isoglukosju  
 Gehalte aan sacharose, invertsuiker en/of isoglucose  
 Zawartość sacharozy, cukru inwertowanego i/lub izoglukozy  
 Teor de sacarose, açucar invertido e/ou isoglicose  
 Hmotnosť sacharózy, invertného cukru a/alebo izoglukózy  
 Masa saharoze, invertnega sladkorja in/ali izoglukoze  
 Sakkarooipitoisuus, inverttisokeri ja/tai isogluukoosi  
 Halt av sackaros, invertsocker och/eller isoglukos'.

(o) In Annex X, the references in the second table to PART 2 is replaced by the following:

'Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa  
 Obsah škrobu nebo glukózy  
 Indhold af stivelse og/eller glucose  
 Gehalt an Stärke und/oder Glucose  
 Tärklise või gliukoosi kaal  
 Περιεκτικότητα σε παντός είδους άμυλα ή/και γλυκόζη  
 Weight of starch or glucose  
 Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose  
 Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio  
 Cietes vai glikozes svars  
 Krakmolo ar gliukozés masé  
 Keményítő vagy glükóz tömege  
 Piž ta' lamtu u glukosju  
 Gehalte aan zetmeel en/of glucose  
 Zawartość skrobi i/lub glukozy  
 Teor de amido ou de fécula e/ou glicose  
 Hmotnosť škrobu alebo glukózy  
 Masa škroba ali glukoze  
 Tärkkelys- ja/tai gliukoosipitoisuus  
 Halt av stärkelse och/eller glukos'.

3. Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds.

In Article 6a(2), the following is inserted between the Spanish and Danish entries:

‘— práva převedena zpět na majitele ...’;

and, between the German and Greek entries:

‘— ... omanikule tagastatud õigused’;

and, between the Italian and Dutch entries:

‘— tiesības nodotas atpakaļ to nominālajam īpašniekam ...

— teisės grąžintos atgal turėtojiui ...

— A jogok ...-tól az eredeti jogosultra szálltak vissza

— drittijiet trasferiti lura lid-detentur tat-titlu fuq ...’;

and, between the Dutch and Portuguese entries:

‘— uprawnienia przywrócone prawowitemu posiadaczowi ...’;

and, between the Portuguese and Finnish entries:

‘— práva prenesené späť na držiteľa ...

— Pravice, prenesene nazaj na imetnika ...’.

4. Commission Regulation (EC) No 1488/2001 of 19 July 2001 laying down rules for the application of Council Regulation (EC) 3448/93 as regards the placement of certain quantities of certain basic products listed in Annex I to the Treaty establishing the European Community under the inward processing arrangements without prior examination of the economic conditions.

- (a) In Article 9(4), the last sentence in the first paragraph is replaced by the following:

‘The number shall be preceded by the following letters according to the Member State issuing the document: “BE” for Belgium, “CZ” for the Czech Republic, “DK” for Denmark, “DE” for Germany, “EE” for Estonia, “GR” for Greece, “ES” for Spain, “FR” for France, “IE” for Ireland, “IT” for Italy, “CY” for Cyprus, “LV” for Latvia, “LT” for Lithuania, “LU” for Luxembourg, “HU” for Hungary, “MT” for Malta, “NL” for the Netherlands, “AT” for Austria, “PL” for Poland, “PT” for Portugal, “SI” for Slovenia, “SK” for Slovakia, “FI” for Finland, “SE” for Sweden, “UK” for the United Kingdom.’.

- (b) In Article 14(1), the list starting with ‘förordning (EG) nr 1488/2001.’ and ending with ‘förordning (EG) nr 1488/2001’ is replaced by the following list:

‘— Solicitud de segunda autorización prevista por [...] para la admisión del producto de código NC [...] con arreglo al apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1488/2001

— Žádost o druhé povolení k převozu zboží (vložit kód KN) podle článku 1 odstavce 2 nařízení (EK) č. 1488/2001

— Påtænkt ansøgning om anden tilladelse fra ... med henblik på henførelse af produktet ... (KN-koden anføres) i henhold til artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1488/2001

— Antrag auf eine zweite Bewilligung vorgesehen von ..., zwecks Überführung des Erzeugnisses des KN-Codes ... gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1488/2001

— ... taotlus toote, mille CN kood on ..., lubamise teise loa saamiseks vastavalt Määruse (EK) nr 1488/2001 artikli 1 lõikele 2

— Αίτηση παροχής δεύτερης άδειας που ζητήθηκε από τον ... για την εμπορία του προϊόντος του κώδικα ΣΟ ... σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/2001

— Application by ... for a second authorisation for the placement of the product ... [insert CN code] in accordance with Article 1(2) of Regulation (EC) No 1488/2001

— Demande de deuxième autorisation envisagée par ... pour le placement de produit de code NC ... conformément à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 1488/2001

— Domanda di seconda autorizzazione, richiesta da ... per l'iscrizione del prodotto del codice NC ... ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1488/2001

— Pieteikums otrās atļaujas saņemšanai ... [ieraksta KN kodu] produkta ievēšanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1488/2001 1. panta 2. punktu

— Antroji ... paraiška išduoti leidimą produkto KN kodas ... pateikimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1488/2001 1 straipsnio 2 dalį

— Kérelem ... részéről a(z) ... termék (KN-kód) áthelyezésére vonatkozó második engedély iránt az 1488/2001/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésének megfelelően

— Applikazjoni minn... għat-tieni awtorizzazzjoni għat-tqegħid tal-prodott... [niżżel il-kodiċi KN] skond l-Artiklu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1488/2001

— Aanvraag voor een tweede vergunning van ... voor de plaatsing van het product met GN-code ... overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1488/2001

— Wniosek składany przez ... o drugie upoważnienie na objęcie produktem... (zamieścić kod CN) w związku z artykułem 1(2) Rozporządzenia (WE) Nr 1488/2001

- Pedido de segunda autorização previsto por ... para a colocação do produto do código NC ... em conformidade com o n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1488/2001
  - Použitie pri ... pre druhé schválenie umiestnenia výrobku ... [vložit' KN kód] podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1488/2001
  - Vlogo za drugo dovoljenje predložil ... zaradi aktivnega oplemenitjenja proizvoda s tarifno oznako ... (vpisati oznako KN) v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 1488/2001
  - Toinen lupahakemus, jonka tekee ..., tuotteen, jonka CN-koodi on ..., saattamiseksi sisäiseen jalostusmenettelyyn asetuksen (EY) N:o 1488/2001 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti
  - En andra tillståndsansökan planeras av ... för aktiv förädling av en produkt med KN-kod ... enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1488/2001.
- (c) In Article 14(2), the list starting with 'Por una cantidad' and ending with 'kvantitet på ... kg' is replaced by the following list:
- '— Por una cantidad de ... kg
  - Za kg
  - For ... kg
  - Für eine Menge von ... kg
  - Kogusele ... kg
  - Για ποσότητα ... Kg
  - For ... kg
  - Pour une quantité de ... kg
  - Per una quantità di ... kg
  - Par ... kg
  - ... kg
  - kg-ra
  - Ghal ... kg
  - Voor een hoeveelheid van ... kg
  - Na ... kg
  - Para uma quantidade de ... kg
  - Pre ... kg
  - Za ... kg
  - Määrälle ... kg
  - För en kvantitet på ... kg'.
- (d) In Article 14(5), the list starting with 'Nueva fecha' and ending with 'sista giltighetsdag ...' is replaced by the following list:
- '— Nueva fecha de fin de validez: ...
  - Nové datum konce platnosti: ...
  - Ny udløbsdato ...
  - Neues Ende der Gültigkeitsdauer: ...
  - Uus kehtivusaeg: ...
  - Νέα ημερομηνία λήξης ισχύος ...
  - New expiry date: ...
  - Nouvelle date de fin de validité le ...
  - Nuova data di scadenza della validità: ...

- Jaunais derīguma termiņš: ...
- Nauja galiojimo pabaigos data ...
- Az érvényesség lejártának új időpontja
- Data ġdida meta jiskadi
- Nieuwe datum waarop geldigheidsduur afloopt: ...
- Nowa data ważności: ...
- Nova data de termo de validade: ...
- Nový dátum trvanlivosti: ...
- Novi datum poteka veljavnosti: ...
- Uusi voimassaolon päättymispäivä on ...
- Ny sista giltighetsdag ...'.

(e) In Article 15(2), the following is inserted between the Spanish and Danish entries:

‘— Práva převedena zpět na majitele ...’;

and, between the German and Greek entries:

‘— [kuupäeval] omanikule tagasi antud õigused’;

and, between the Italian and Dutch entries:

‘— ... (datums) tiesības nodotas atpakaļ nominālajam īpašniekam

— Teisės gražinamos atgal savininkui ... (data)

— A jogok ... -tól az eredeti jogosultra szálltak vissza

— Drittijet trasferiti lura lid-detentur tat-titlu fuq ... [data];

and, between the Dutch and Portuguese entries:

‘— Uprawnienia przywrócone prawowitemu posiadaczowi w dniu ...(data);

and, between the Portuguese and Finnish entries:

‘— Práva prenesené na držiteľa ... [dňa]

— Pravice, prenesene nazaj na imetnika dne ...’.

## COMPETITION POLICY

Commission Regulation (EC) No 358/2003 of 27 February 2003 on the application of Article 81(3) of the Treaty to certain categories of agreements, decisions and concerted practices in the insurance sector.

The following Article is added to Article 11:

### *Article 11a*

The prohibition in Article 81(1) of the Treaty shall not apply to agreements which were in existence at the date of accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia and which, by reason of accession, fall within the scope of Article 81(1) if, within six months from the date of accession, they are so amended that they comply with the conditions laid down in this Regulation.’.

## AGRICULTURE

### Phytosanitary legislation

Commission Decision 2003/122/EC of 21 February 2003 authorising Member States to take decisions under Directive 1999/105/EC on forest reproductive material produced in third countries.

In the Annex, the following entries are deleted:

Czech Republic	<i>Abies alba</i> Mill	SI	SS, St
	<i>Acer plantanoides</i> L.	SI	SS, St
	<i>Acer pseudoplatanus</i> L.	SI	SS, St
	<i>Betula pendula</i> Roth.	SI	SS, St
	<i>Betula pubescens</i> Ehrh.	SI	SS, St
	<i>Fagus sylvatica</i> L.	SI	SS, St
	<i>Fraxinus excelsior</i> L.	SI	SS, St
	<i>Larix decidua</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Larix kaempferi</i> Carr.	SI	SS, St
	<i>Picea abies</i> Karst.	SI	SS, St
	<i>Pinus sylvestris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus cerris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus petraea</i> Liebl.	SI	SS, St
	<i>Quercus robur</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus rubra</i> L.	SI	SS, St
	<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	SI	SS, St
<i>Tilia cordata</i> Mill.	SI	SS, St	
<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.	SI	SS, St	
Estonia	<i>Picea abies</i> Karst.	SI	SS, St
Hungary	<i>Acer plantanoides</i> L.	SI	SS, St
	<i>Acer pseudoplatanus</i> L.	SI	SS, St
	<i>Alnus glutinosa</i> Gaertn.	SI	SS, St
	<i>Betula pendula</i> Roth.	SI	SS, St
	<i>Carpinus betulus</i> L.	SI	SS, St
	<i>Castanea sativa</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Fagus sylvatica</i> L.	SI	SS, St
	<i>Fraxinus excelsior</i> L.	SI	SS, St
	<i>Larix decidua</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Pinus sylvestris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Populus alba</i> L.	SI	SS, St
	<i>Populus x canescens</i> Sm.	SI	SS, St
	<i>Populus nigra</i> L.	SI	SS, St
	<i>Populus tremula</i> L.	SI	SS, St
	<i>Prunus avium</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus cerris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus petraea</i> Liebl.	SI	SS, St
	<i>Quercus robur</i> L.	SI	SS, St
<i>Quercus rubra</i> L.	SI	SS, St	
<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	SI	SS, St	
<i>Tilia cordata</i> Mill.	SI	SS, St	
<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.	SI	SS, St	
Latvia	<i>Picea abies</i> Karst.	SI	SS, St
Lithuania	<i>Picea abies</i> Karst.	SI	SS, St

Poland	<i>Abies alba</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Acer plantanoides</i> L.	SI	SS, St
	<i>Acer pseudoplatanus</i> L.	SI	SS, St
	<i>Alnus incana</i> Moench.	SI	SS, St
	<i>Betula pendula</i> Roth.	SI	SS, St
	<i>Betula pubescens</i> Ehrh.	SI	SS, St
	<i>Carpinus betulus</i> L.	SI	SS, St
	<i>Larix decidua</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Larix kaempferi</i> Carr.	SI	SS, St
	<i>Picea abies</i> Karst.	SI	SS, St
	<i>Pinus sylvestris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Prunus avium</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus cerris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus petraea</i> Liebl.	SI	SS, St
	<i>Quercus robur</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus rubra</i> L.	SI	SS, St
	<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	SI	SS, St
<i>Tilia cordata</i> Mill.	SI	SS, St	
<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.	SI	SS, St	
Slovakia	<i>Abies alba</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Acer plantanoides</i> L.	SI	SS, St
	<i>Betula pendula</i> Roth.	SI	SS, St
	<i>Fagus sylvatica</i> L.	SI	SS, St
	<i>Larix decidua</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Picea abies</i> Karst.	SI	SS, St
	<i>Prunus avium</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus petraea</i> Liebl.	SI	SS, St
	<i>Quercus robur</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus rubra</i> L.	SI	SS, St
	<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	SI	SS, St
	<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.	SI	SS, St
Slovenia	<i>Abies alba</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Acer plantanoides</i> L.	SI	SS, St
	<i>Acer pseudoplatanus</i> L.	SI	SS, St
	<i>Alnus incana</i> Moench.	SI	SS, St
	<i>Betula pendula</i> Roth.	SI	SS, St
	<i>Carpinus betulus</i> L.	SI	SS, St
	<i>Fagus sylvatica</i> L.	SI	SS, St
	<i>Larix decidua</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Pinus nigra</i> Arnold	SI	SS, St
	<i>Pinus sylvestris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus cerris</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus petraea</i> Liebl.	SI	SS, St
	<i>Quercus robur</i> L.	SI	SS, St
	<i>Quercus rubra</i> L.	SI	SS, St
	<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	SI	SS, St
	<i>Tilia cordata</i> Mill.	SI	SS, St
	<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.	SI	SS, St'



## ENVIRONMENT

1. Commission Decision 2000/657/EC of 16 October 2000 adopting Community import decisions for certain chemicals pursuant to Council Regulation 2455/92/EEC concerning the export and import of certain dangerous chemicals.

In Annex I, the text in the textbox before the tables is replaced by the following:

**'COUNTRY: European Community**

(Member States: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovenia, Slovakia, Spain, Sweden, United Kingdom)

2. Commission Regulation (EC) No 349/2003 of 25 February 2003 suspending the introduction into the Community of specimens of certain species of wild fauna and flora.

- (a) In the Annex, in the table of 'Specimens of species included in Annex A to Regulation (EC) No 338/97 whose introduction into the Community is suspended', following country is deleted from the list of 'Countries of origin':

'— Lithuania'.

- (b) In the Annex, in the table of 'Specimens of species included in Annex B to Regulation (EC) No 338/97 whose introduction into the Community is suspended', the following entries under the sub-heading 'FLORA, *Orchidaceae*' are deleted:

'*Cephalanthera damasonium*,

*Dactylorhiza fuchsii*,

*Dactylorhiza maculata*,

*Gymnadenia conopsea*,

*Ophrys apifera*,

*Ophrys scolopax*,

*Orchis militaris*,

*Serapias lingua*.'

and, the following countries are deleted from the list of 'Countries of origin' with regard to the species listed below:

Flora, Amaryllidaceae, <i>Galanthus nivalis</i> :	'Czech Republic';
Flora, Orchidaceae, <i>Anacamptis pyramidalis</i> :	'Estonia' , 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Barlia robertiana</i> :	'Malta';
Flora, Orchidaceae, <i>Cephalanthera rubra</i> :	'Latvia', 'Lithuania', 'Poland', 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Dactylorhiza incarnata</i> :	'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Dactylorhiza latifolia</i> :	'Poland', 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Dactylorhiza russowii</i> :	'Lithuania', 'Poland';
Flora, Orchidaceae, <i>Dactylorhiza traunsteineri</i> :	'Poland';
Flora, Orchidaceae, <i>Himantoglossum hircinum</i> :	'Czech Republic', 'Hungary';
Flora, Orchidaceae, <i>Ophrys insectifera</i> :	'Czech Republic', 'Hungary', 'Latvia', 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Ophrys sphegodes</i> :	'Hungary';
Flora, Orchidaceae, <i>Ophrys tenthredinifera</i> :	'Malta';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis coriophora</i> :	'Poland';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis italica</i> :	'Malta';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis morio</i> :	'Estonia', 'Lithuania', 'Poland', 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis pallens</i> :	'Hungary', 'Poland', 'Slovakia';

Flora, Orchidaceae, <i>Orchis papilionacea</i> :	'Slovenia';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis purpurea</i> :	'Poland', 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis simia</i> :	'Slovenia';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis tridentata</i> :	'Czech Republic', 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Orchis ustulata</i> :	'Estonia', 'Latvia', 'Lithuania', 'Poland', 'Slovakia';
Flora, Orchidaceae, <i>Serapias vomeracea</i> :	'Malta';
Flora, Orchidaceae, <i>Spiranthes spiralis</i> :	'Czech Republic', 'Poland';

and the entry for 'FLORA, *Orchidaceae*, *Orchis mascula*' is replaced by the following:

' <i>Orchis mascula</i>	Wild/Ranched	All	Albania	b'
-------------------------	--------------	-----	---------	----

#### EXTERNAL RELATIONS

1. Commission Regulation (EC) No 76/2002 of 17 January 2002 introducing prior Community surveillance of imports of certain iron and steel products covered by the ECSC and EC Treaties originating in certain third countries.

The following article is inserted between Article 4 and Article 5:

*'Article 4a*

As regards release for free circulation in the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia as of 1 May 2004 of the steel products covered by this Commission Regulation and shipped before 1 May 2004, a surveillance document is not required provided that the goods have been shipped before 1 May 2004. The presentation of the bill of lading or another transport document deemed to be equivalent by Community authorities proving the shipment date is required.'

2. Commission Decision 2002/602/ECSC of 8 July 2002 on administering certain restrictions on imports of certain steel products from the Russian Federation.

The following article is inserted between Article 7 and Article 8:

*'Article 7a*

As regards release for free circulation in the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia as of 1 May 2004 of the steel products covered by this Commission Decision, an import licence is required, even if the steel products have been shipped before that date. If the steel products are shipped to a new Member State before 1 May 2004, the import licence is granted automatically without quantitative limitation on presentation of the bill of lading or another transport document deemed to be equivalent by the Community licensing offices proving the shipment date and after approval from the Commission's office responsible for the management of licences (SIGL). If the steel products are shipped to a new Member State on 1 May 2004 or after that date, they are subject to the specific rules governing quantitative limits as defined in this Commission Decision.'

3. Commission Decision No 1469/2002/ECSC of 8 July 2002 on administering certain restrictions on imports of certain steel products from Kazakhstan.

(a) The following article is inserted between Article 7 and Article 8:

*'Article 7a*

As regards release for free circulation in the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia as of 1 May 2004 of the steel products covered by this Commission Decision, an import licence is required, even if the steel products have been shipped before that date. If the steel products are shipped to a new Member State before 1 May 2004, the import licence is granted automatically without quantitative limitation on presentation of the bill of lading or another transport document deemed to be equivalent by the Community licensing offices proving the shipment date and after approval from the Commission's office responsible for the management of licences (SIGL). If the steel products are shipped to a new Member State on 1 May 2004 or after that date, they are subject to the specific rules governing quantitative limits as defined in this Commission Decision.'

(b) Article 18(6) in Annex II, Part III is replaced by the following:

‘6. This number shall be composed of the following elements:

two letters identifying the exporting country as follows: KZ = Republic of Kazakhstan;

two letters identifying the Member State of intended destination as follows:

BE = Belgium

CZ = Czech Republic

DK = Denmark

DE = Germany

EE = Estonia

EL = Greece

ES = Spain

FR = France

IE = Ireland

IT = Italy

CY = Cyprus

LV = Latvia

LT = Lithuania

LU = Luxembourg

HU = Hungary

MT = Malta

NL = Netherlands

AT = Austria

PL = Poland

PT = Portugal

SI = Slovenia

SK = Slovakia

FI = Finland

SE = Sweden

GB = United Kingdom,

a one-digit number identifying the quota year corresponding to the last figure in the year in question, e.g. ‘2’ for 2002,

a two-digit number identifying the issuing office in the exporting country,

a five-digit number running consecutively from 00001 to 99999 allocated to the specific Member State of destination.’.

(c) In Annex II, the title to the list of the competent national authorities is replaced by the following:

‘LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES  
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES  
ELENCO DELLE AUTORITÀ NAZIONALI COMPETENTI  
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS  
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS  
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA  
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI  
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES  
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH  
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES  
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV  
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV  
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA  
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER.

- (d) In the list of the competent national authorities to Annex II, the following is inserted between the entries for Belgium and Denmark:

‘ČESKÁ REPUBLIKA  
Ministerstvo průmyslu a obchodu  
Licenční správa  
Na Františku 32  
110 15 Praha 1  
Česká republika  
Fax + 420-22421 2133’

and, between the entries for Germany and Greece:

‘EESTI  
Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium  
Harju 11  
15072 Tallinn  
Eesti  
Faks (372) 6 313 660’

and, between the entries for Italy and Luxembourg:

‘ΚΥΠΡΟΣ  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism, Import Licensing Unit  
1421 Nicosia  
Κύπρος  
Fax +357 22 375 120

LATVIJA  
Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija  
Brīvības iela 55  
LV – 1519 Rīga  
Fax (371) 7 280 882

LIETUVA  
Lietuvos Respublikos ūkio ministerija  
Prekybos departamentas  
Gedimino pr. 38/2  
LT-01104 Vilnius  
Faks. 370 5 262 3974’

and, between the entries for Luxembourg and Austria:

'MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium Engedélyezési és Közigazgatási Hivatala (GKM EKH)

Margit krt. 85.

HU-1024 Budapest II

Fax +36-1-336-7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR 02

Malta

Fax +356 25690299,

Commerce Division

Trade Services Directorate

Lascaris

Valletta CMR 02

Malta

Fax +356 25690299'

and, between the entries for Austria and Portugal:

'POLSKA

Ministerstwo gospodarki, pracy i polityki społecznej

Pl. Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Polska

Fax +48 (22) 693-40-21, 693-40-22'

and, between the entries for Portugal and Finland:

'SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

1000 Ljubljana

Slovenija

Fax +386 (0)1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, odbor licencií

Mierová 19

827 15 Bratislava 212

Slovensko

Fax (421-2) 4342 3919'.

---